

Pandemic Electronic Benefit Transfer (P-EBT)

Kajjitōk ko Ekkutkut (FAQ) n̄an Jinen/Jemen/Ri-kōjparok

June 22, 2020

Ta eo Pandemic Electronic Benefit Transfer?

Pandemic Electronic Benefit Transfer (P-EBT) ej kōllā juon wōt kōtaan n̄an baamle ko rekkar kōn kajjojo ajri im ekar bōk kijen mōnā ilo ejjeļok wōnean ak edikļok wōnean. P-EBT ej jermal āinwōt jipañ ko jān Supplemental Nutrition Assistance Program (SNAP) im enaaj jipañ baamle ko n̄an ebbōk kijeer mōnā me rej aikuji ilo tōrein nañinmej-in-laļ (pandemic) eo kiiōkiiō. Department of Human Services (DHS) eo enaaj jakemaanļok P-EBT ilo an karejar ippān Department of Education (DOE) eo.

Wōn eo ekkar n̄an ebbōk P-EBT?

Kapjukunen ko rekkar kōnke rej:

- kōpool ri-jikuuļ eo/ro rekkar me rej, elañne jikuuļ ko aer ekar jab ikkiil, renaaj ebbōk kijeer mōnā ilo jikuuļ ejjeļok ak dikļok wōnean; IM
- kōpool juon ri-jikuuļ im emōj an jikuuļ eo an ikkiil iumwin ejjab dikļok jān ļalem raan ālikin doon.

Kapjukunen ko ilo Hawai'i rekkar n̄e elōn nājeir ri-jikuuļ me emōj aer kaddeļoñ kōn kijeer mōnā ilo an ejjeļok ak dikļok wōnean ak emōj aer kaddeļoñ ilo juon jikuuļ me ej leļok kijeer mōnā ilo ejjeļok wōnean n̄an aolep ri-jikuuļ ro ilo Community Eligibility Provision (CEP) ak ilo bar juon iaļ in jakemaanļok. Kwō maroñ loe juon laajrakin CEP jikuuļ ko ijin: <http://www.hawaiipublicschools.org/TeachingAndLearning/HealthAndNutrition/StudentHealthResources/Pages/CEP.aspx>

Ij ke aikuji in ebbōk jipañ ko jān SNAP bwe in ekkar n̄an jipañ ko jān P-EBT?

Jaab, jekdoñ elañne kwōj ebbōk jipañ ko jān SNAP. Kapjukunen ko ilo Hawai'i n̄e elōn nājeir ri-jikuuļ me emōj aer kaddeļoñ kōn kijeer mōnā ilo an ejjeļok ak dikļok wōnean ak emōj aer kaddeļoñ ilo juon jikuuļ me ej leļok kijeer mōnā ilo ejjeļok wōnean n̄an aolep ri-jikuuļ ro ilo Community Eligibility Provision (CEP) ek ilo bar juon iaļ in jakemaanļok.

Ewi joñan jipañ ko inaaļ bōk kōn P-EBT?

Kapjukunen ko renaaj bōk jipañ ko āinwōt juon wōt mōnein raelep im juon mabuñ ilo ejjeļok wōnean kijen kajjojo ri-jikuuļ me ekkar, \$6.66 kōn kajjojo raan in jikuuļ ilo schedule eo ekkā n̄an jemļokin 2019-20 DOE iio in jikuuļ eo. Men in ej kōpool raan ko ilo allōn in March, April, im May.

Jipañ ko renaaj roļ n̄an March 16, 2020 n̄an May 28, 2020 kōn ri-jikuuļ ro me rekar ekkar n̄an ebbōk kijeer mōnā ilo ejjeļok im dikļok wōnean ilo kar iien eo im jikuuļ ko rekar ikkiil ikijien Pandemic eo. N̄an ri-jikuuļ ro im ekāal aer ekkar n̄an ejjeļok ak dikļok wōnean, jipañ ko renaaj jino ilo jinoin allōn eo im rekar kōweeppān baamle eo āinwōt ekkar n̄an bōk kijeer mōnā ilo ejjeļok ak dikļok wōnean, ak kar raan in aer kaddeļoñ ilo juon CEP jikuuļ. Baamle ko rekkar remaroñ bōk, ekkar n̄an raan in aer kōweeppān, ak kaddeļoñ ilo juon CEP jikuuļ, āinwōt ej ļoor kōn kajjojo ri-jikuuļ:

- \$80 kōn March
- \$147 ilo April
- \$133 ilo May

Ij ke aikuji in apply n̄an P-EBT?

Jaab, DOE eo enaaj jakemaanļok meļeļe ko ikijien aolep ri-jikuuļ ko rekkar kajju n̄an DHS. Households do not have to apply for P-EBT. N̄e kwōj ļomņak ke elōn ri-jikuuļ me rekkar ilo kapjukunen eo aļ, ak kōmī jab bōk P-EBT mokta jān July 20, 2020, e-mail n̄an hi.pebt@dhs.hawaii.gov.

Pandemic Electronic Benefit Transfer (P-EBT)

Kajjitōk ko Ekkutkut (FAQ) nān Jinen/Jemen/Ri-kōjparok

Ewi wāween aō naaj bōk jān eo jān P-EBT?

Rej kōjerbale Hawai'i Kokua Card (EBT) system nān leḷok jān nān AOLEP ri-jikuuḷ ro rekka. Baamle ko me rej ebbōk jipaḅ jān SNAP im/ak jān wōt jān DHS im eḷōj an wōr juon aer Kokua Card renaaj bōk bar jān in kakoba ilo kaat ko aer me elōn kiiō. Baamle ko me ejaḅin wōr juon aer Kokua Card renaaj bōk juon kaat in Hawai'i P-EBT kanne-mokta ilo mael eo.

Kokua Card eo im Hawai'i P-EBT kaat eo renaaj maḅmōd ilo ejja juon wōt wāween. Kwōmaroḅ loe bar meḷeḷe ko kōn Kokua Card eo ijin: <http://humanservices.hawaii.gov/bessd/general-ebt-card-information-and-frequently-asked-question-and-answers/>

ḅāāt eo enaaj bōk jipaḅ ko aō jān P-EBT?

Jipaḅ ko jān P-EBT kōn kajjojo ri-jikuuḷ me ekka kōn ro im eḷōj aer ebbōk jipaḅ jān SNAP im/ak jān wōt kiiōkiiō kōm enaaj kanne aolepan ilo Kokua Card eo an baamle eo mokta jān wiik eo kein kajuon ilo July.

Jipaḅ ko jān P-EBT nān kajjojo ri-jikuuḷ eo im ekka ilo kapijukunen ko me renaaj bōk juon Hawai'i P-EBT kaat ilo mael eo kōm enaaj kanne ilo Hawai'i P-EBT Kaat eo mokta jān jinoin nān ioḷapān July.

ḅe kwōjaḅin bōk jipaḅ eo aḷ jān P-EBT mokta jān July 20, 2020, ekkeitaak DHS ilo hi.pebt@dhs.hawaii.gov.

ḅe elōnḷok jān juon wōt nājū ajri inaaj ke bōk kaat ko āinjuon nān kajjojo ajri?

Aolep ri-jikuuḷ ro rekka im rej pād wōt ilo ejja juon wōt atōrej ilo baeḷ eo ippān jikuuḷ eo aer renaaj pād wōt iumwin juon wōt Hawai'i P-EBT kaat im akkaun eo an kaat eo naaj pād iumwin etan ajri eo rūttotata. Jineir/jemeir/ri-kōjparok ro renaaj aikuj in jinoe kaat eo ilo aer Joore kōmmeḷeḷe ko im kōm enaaj jilkinwaj ippān kaat eo. Ijoko im kōm ejjab maroḅ ak ejjab ekka ammem kakoba ri-jikuuḷ eo ekka, kōm enaaj jilkinḷok juon kaat ejepel kōn ri-jikuuḷ eo ekka ilo mael eo.

Ta eo imaroḅ wia kōn jipaḅ ko aō jān P-EBT?

P-EBT ej Joor ejja kakien ko āinwōt jipaḅ ko jān SNAP. Jouj im loe link nān bōk bar meḷeḷe ko: <https://www.fns.usda.gov/snap/eligible-food-items>

Ia eo imaroḅ kōjerbale jipaḅ ko aō jān P-EBT?

Kwōmaroḅ kōjerbale jipaḅ ko jān P-EBT ijoko im rej bōk kōḷḷā jān EBT ie, kōpooḷ ilo Jikin Ri-kallib Wiakake (Farmer's Markets) ko. Enaḅin aolep ri-wia retail im renaaj kajuuri juon kakōḷḷe ḅe rej bōk EBT ak SNAP. Nān kapok imōn wia retail epaaktata nān eok: <https://www.fns.usda.gov/snap/retailer-locator>

Enaaj wōr ke elōnḷok jān juon kōḷḷā jān P-EBT kōn kajjojo ajri?

Jaab, kōm enaaj kōweppān juon wōt jimor-kōḷḷā-aolep.

Eḷōj an jikuuḷ eo an ajri eo nājū ikkiil, ak bukwōn jikuuḷ eo ej leḷok wōt kijeer mōḅā "jibwe im etal" ("grab and go"). Imaroḅ bōk P-EBT wōt?

Aaet, elaḅḅe ajri ro nājūm rekka nān P-EBT, kwōnaaj bōke meḅe komij ebbōk kijeer mōḅā ilo ejjeḷok wōḅean kiiōkiiō jān bukwōn jikuuḷ eo aḷ.

Pandemic Electronic Benefit Transfer (P-EBT)

Kajjitōk ko Ekkutkut (FAQ) nān Jinen/Jemen/Ri-kōjparok

Ij aikuj in joļok aolepan jipaņ ko aō jān P-EBT ilo juon wōt kōtaan?

Jaab. Enaaj wōr 180 raan (6 allōñ) jān allōñ eo im komij bōk jipaņ ko jān P-EBT kōn baamle ko im elōñ juon aer Kokua Card, ak 180 raan (6 allōñ) jān raan eo im kwōj jinoe Hawai'i P-EBT eo aņ, nān joļoke jipaņ ko aņ jān P-EBT mokta jān an maat. Kōn baamle ko im elōñ aer Kokua Cards, enaaj automatic wōt am joļoke jipaņ ko jān P-EBT mokta jān jipaņ ko aņ rekkā jān SNAP.

Aō bōk jipaņ ko jān P-EBT enaaj ke jelōte aō maroņ bōk bar jabdewōt jipaņ ko?

Jaab.

Ŋa ak ajri eo nājū kōmij ke aikuj in juon U.S. citizen nān bōk jipaņ ko jān P-EBT?

Jaab. Jipaņ kein rej nān aolep ajri me emōj aer kaddeļoņ nā ebbōk kijeer mōñā ilo ejjeļok ak dikļok wōņean ak emōj kaddeļoņ ilo juon jikuuļ me ej leļok kijeer mōñā ilo ejjeļok wōņean nān aolep ri-jikuuļ ro ilo Community Eligibility Provision (CEP) ak bar juon iaļ in jakemaanļok.

Aō bōk jipaņ ko jān P-EBT enaaj ke watōke ŋae nā ainwōt eddoin loḃwilej?

Jaab. Aņ ebbōk jipaņ ko jān P-EBT ejjab jelōte kadkadin aņ ak an nājūm ajri immigration. Kakien eo ikijjien eddoin loḃwilej ejjab ekkar nān jipaņ ko jān P-EBT.

Ajri eo nājū ekar etal nān juon Charter jikuuļ. Kōm emaroņ ke bōk jipaņ ko jān P-EBT?

Ak elaņne ekar etal nān juon private jikuuļ?

Elaņne nājūm ajri ej bōk kijen mōñā ilo ejjeļok ak dikļok wōņean ilo juon charter ak private jikuuļ me ej bōk kuņaan ilo National School Lunch Program eo ak bar juon iaļ in jakemaanļok, emaroņ bōk jipaņ ko jān P-EBT.

Ajri eo nājū ekar bōk kijen mōñā ilo ejjeļok ak dikļok wōņean ilo jikuuļ eo. Ekōjkan aō jeļā elaņ jikuuļ eo an nājū ajri ekar bōk kuņaan ilo National School Lunch Program eo?

Ekkeitaak jikuuļ ak bukwōn eo aņ im kajjitōk ippeir elaņne rej bōk kuņaer ilo National School Lunch Program eo.

Ij ajej eddoin ajri eo nājū, jinen/jemen/ri-kōjparok wōn enaaj bōk Hawai'i P-EBT kaat eo?

Kōm enaaj jilkinļok Hawai'i P-EBT kaat eo nān atōrej eo kein kajuon ilo baeļ eo ippān jikuuļ eo an ri-jikuuļ eo.

Emōj kaddeļoņe nājū ajri ilo juon child care center ak family child care home me ej ebbōk kijeer mōñā ilo Child and Adult Care Food Program (CACFP) eo. Nājū ajri ej ke ekkar nān P-EBT?

Jaab, ajri ro me ej bōk kuņaer ilo CACFP rejjab ekkar nān jipaņ ko jān P-EBT. Ri-jikuuļ ro me rekkar rej aikuj in kōweppān nān kijeer mōñā ilo ejjeļok ak dikļok wōņean ilo juon jikuuļ me ej bōk kuņaan National School Lunch Program eo ak bar juon iaļ in jakemaanļok nān ebbōk jipaņ ko jān P-EBT.

Ij ekkar nān bōk P-EBT elōñ bar jet aō kajjitōk. Wōn eo in ekkeitaak?

Kwōmaroņ ekkeitaak DHS ilo email ilo hi.pebt@dhs.hawaii.gov. Ŋe kwōj email jouj im leļok meļeļe kein me rej loor: Etam (first im last), Etan ri-jikuuļ eo (first im last), Jikuuļ eo an ri-jikuuļ eo, SNAP ak TANF keej number (ņe kwō jeļā ak ekkar), im kajjitōk eo aņ.